



Avec la participation et le soutien de :

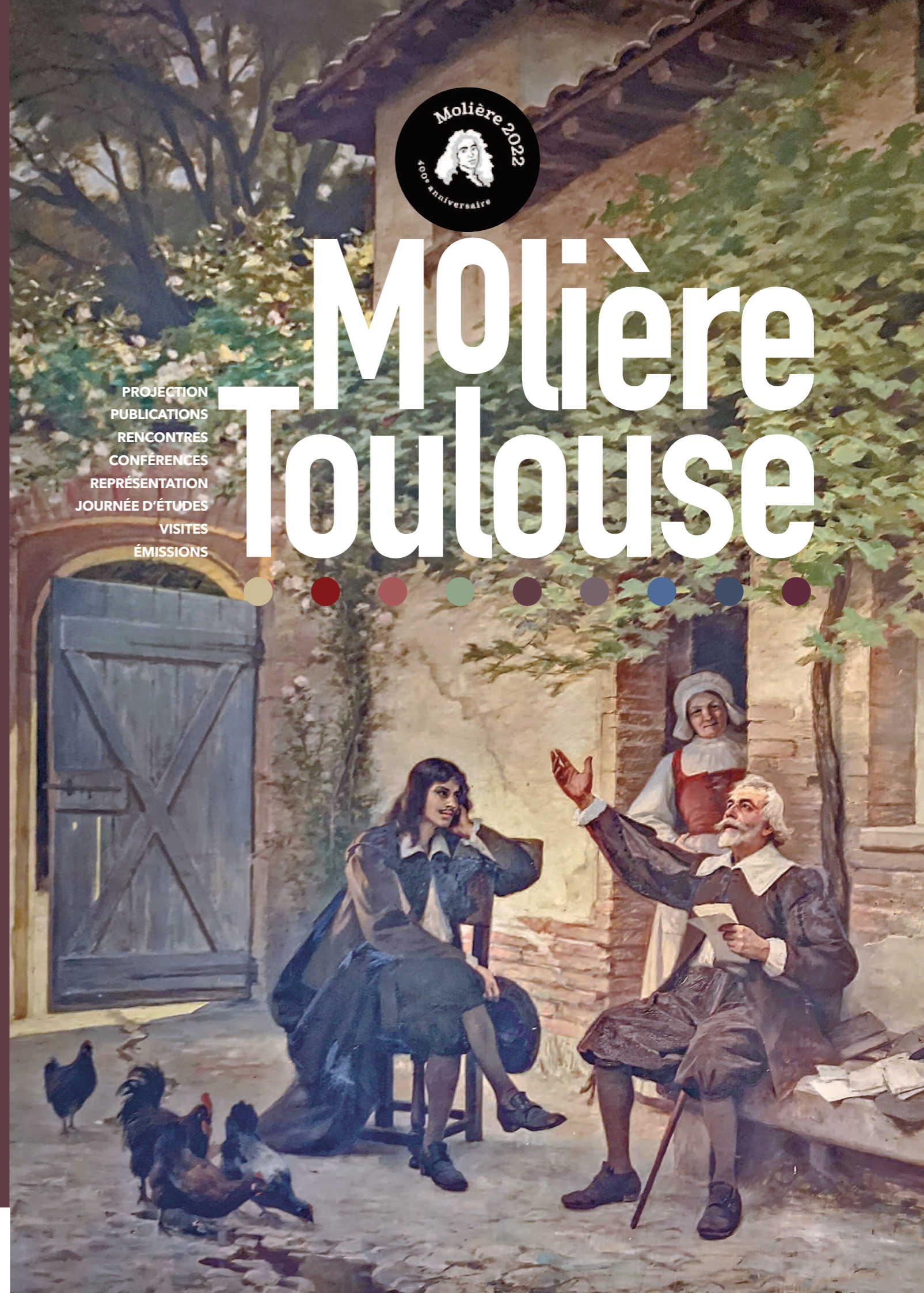
- Toulouse Métropole
- Mairie de Toulouse
- Quai des Savoirs
- Ombres blanches
- American Cosmograph
- Festival Histoire à venir
- Compagnie Mesdames A
- Revue *Littératures classiques*
- Revue *L'Auta* (Toulousains de Toulouse)
- Université du Temps Libre
- CIAM/La Fabrique
- UFR LPMASC
- Bibliothèque d'Etude et du Patrimoine
- Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse
- Théâtre du Capitole de Toulouse
- Radio Radio Toulouse
- Mairie de Rabastens
- Laboratoire PLH
- Laboratoire LLA-CREATIS
- Commission Diffusion des savoirs (UT2J)
- Commission Culture (UT2J)
- Commission Impec'art (UT2J)
- Commission FSDIE (UT2J)

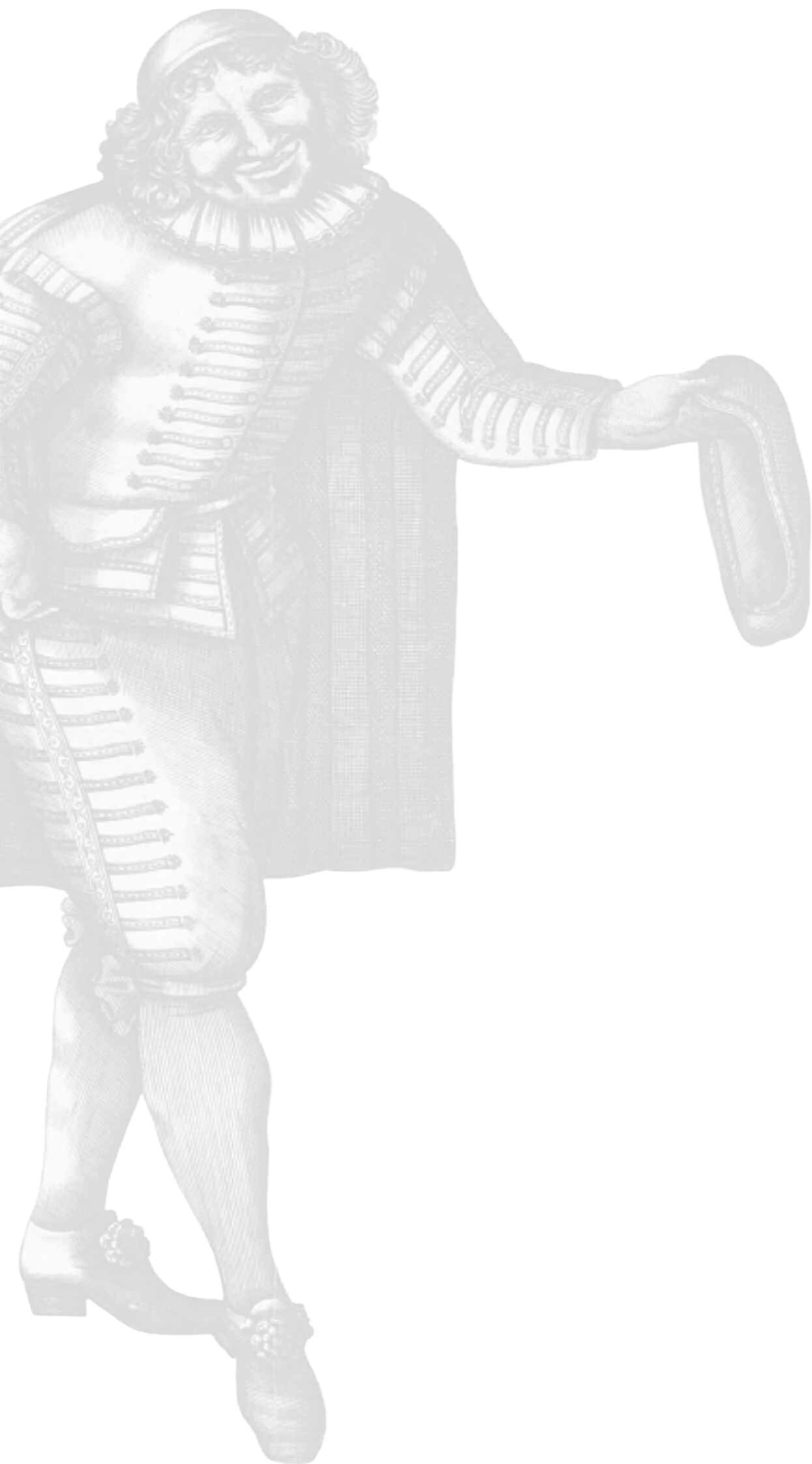
Conception graphique : Benoît Colas, UT2J / CPRS - DAR. Illustrations : © DR.



# Molière Toulouse

PROJECTION  
PUBLICATIONS  
RENCONTRES  
CONFÉRENCES  
REPRÉSENTATION  
JOURNÉE D'ÉTUDES  
VISITES  
ÉMISSIONS





## Molière 2022 à Toulouse

L'année 2022 marquera le quatrième centenaire de la naissance de Molière. Grâce à une maîtrise exceptionnelle des stratégies de légitimation, le dramaturge est devenu un classique de son vivant et les processus de patrimonialisation post mortem n'ont fait que renforcer ce statut. Les manifestations qui lui seront consacrées en 2022 auront un caractère mondial.

Que Toulouse et la Région fêtent Molière paraît aller de soi, parce que Molière a séjourné en Languedoc, joué à Toulouse, et parce qu'on ne cesse de représenter, de lire et d'y étudier ses œuvres. Son visage apparaît, comme naturellement, sur les murs de la Bibliothèque municipale...

Pour que cette fête puisse réunir citoyens de tous horizons et de tous âges, professionnels du spectacle et de la culture et spécialistes appartenant au monde académique, il faut que « Molière 2022 » ne se limite ni à des événements rassemblant exclusivement des spécialistes ni à des éclairages sur Molière historique. Nous multiplierons les formules innovantes et interactives permettant à chacun de se demander ce qu'est Molière aujourd'hui, dans quelle mesure son théâtre peut aider à penser le monde contemporain, faire rire - ou ne plus faire rire... -, en programmant des tables rondes, des ateliers et des interventions dans des lieux de savoir non académiques, en réservant un espace à la pratique théâtrale et en donnant sa place au jeune public.



# Calendrier

Janvier  
juin  
2022

Le calendrier  
des manifestations  
prévues  
de septembre  
à décembre  
2022  
sera  
communiqué  
ultérieurement.



## ● Lancement officiel de « Molière 2022 » à Toulouse

Jeudi 13 janvier 2022

20h30

À l'American Cosmograph

Projection de *Molière* de Laurent Tirard

Projection unique, précédée d'une présentation des manifestations prévues pour 2022 et suivie d'une conférence-débat sur la vie de Molière : ombres, vérités et légendes.

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Pascale Chiron (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Jean-François Courouau (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18).

## ● Publication du numéro spécial de *Littératures classiques* (n° 106) :

« La première réception de Molière dans  
l'espace européen (1660-1780) »

Mise en vente en librairie :  
janvier 2022

Présentation :

Jeudi 7 avril

16h30-18h

À l'Université du Temps Libre

Organisation de la présentation : Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), rédacteur en chef de *Littératures classiques*, avec les coordonnateurs du numéro : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Claude Bourqui (Université de Fribourg), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université - CELFF 16-18).

## ● « Classiques au détail » sur Molière

Lundi 10 janvier (*Le Malade imaginaire*) et  
lundi 7 février (*Le Tartuffe*)

17h30

À la librairie Ombres blanches

Organisation : Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH) et Yves Le Pestipon (Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

## ● Cycle de conférences « Molière dans tous ses états : 400 ans déjà et toujours moderne »

Lundi 31 janvier, lundi 7 février,  
lundi 14 février, lundi 7 mars,  
lundi 14 mars, lundi 21 mars

10h-12h

À l'Université du Temps Libre

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Jean-François Courouau (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Marie-Hélène Garelli (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-CRATA), Jean-Philippe Groperrin (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH).

## ● Animations pédagogiques « Clap ! clap ! clap ! Molière 2022 ! »

à partir du 1<sup>er</sup> avril

Au CLAP (Gai Savoir)

(UFR LPMASC, campus Mirail)

Organisation : Emmanuel Saubion (CLAP), Christine Davoigneau (CLAP) et le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

## « Molière en occitan »

Lundi 11 avril

de 12h45 à 13h40

CLAP

Gai Savoir (UFR LPMASC, campus Mirail)

Organisation : Fabrice Corrons (UT2J, LLA-CRÉATIS) et Cécile Noilhan (UT2J, PLH-ELH).

## ● Représentation des *Fâcheux* par les étudiants de l'Université Tou- louse - Jean Jaurès

Vendredi 8 avril

12h30 et 20h

À La Fabrique (campus Mirail)

Spectacle porté par un collectif d'étudiants des cursus de lettres, d'études théâtrales et de musicologie.

Étudiants coordonnateurs : Kate Masein (Université Toulouse - Jean Jaurès) et Étienne Berny (Université Toulouse - Jean Jaurès).

Mise en scène : Alice Tabart (Cie Mesdames A).

Chorégraphie : Hubert Hazebroucq (Cie Les Corps Eloquents), assisté de Léa Pérat.

Conseil littéraire, musical et scientifique : Pascale Chiron (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18) et Julien Garde (Université Toulouse - Jean Jaurès, LLA-CRÉATIS).

## ● Publication du numéro spécial de *L'Autre* (n° 134) :

« Molière à Toulouse »

Parution : avril 2022

Avec des articles de : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Pascale Chiron (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Jean-François Courouau (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Yves Le Pestipon (académie des sciences, inscriptions et belles-lettres), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18), Amandine de Pérignon (Les Toulousains de Toulouse).

## ● « Inattendu Molière ! » Exploration de la collection Molière d'Eugène Lapierre

Mardi 12 avril

18h

Bibliothèque d'Étude et du patrimoine  
(Toulouse)

Organisation : Magali Vène (BEP) et Philippe Chométy (UT2J), en lien avec la parution du dossier « Molière » dans *L'Autre*.

## ● Journée d'études « Molière et les sciences »

Vendredi 15 avril

9h-18h

À l'hôtel d'Assézat (salle Clémence Isaure)

Organisation : Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH) et Yves Le Pestipon (Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

En partenariat avec le Quai des savoirs, dans le cadre de l'exposition « *Esprit critique : détrompez-vous !* »

## ● Rencontre « Beaucoup de faux pour rien : les fake news sur Molière »

Mardi 17 mai

18h

Au Quai des Savoirs,

dans le cadre de l'exposition

« Esprit critique : détrompez-vous ! »

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH) et Yves Le Pestipon (Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

## ● Repas-débat « Molière pour nous, pourquoi pas ? »

Jeudi 19 mai

12h

Maison de chômeurs de TO7

(quartier de la Reynerie,

4 bis Cheminement Robert Cambert)

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH) et Yves Le Pestipon (Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

## ● Visite guidée : « Molière à la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine »

Mercredi 20 avril

15h

Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine

Organisation : Yves Le Pestipon (Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres), Magali Vène (BEP) et le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

## ● Projection « Molière d'Ariane Mnouchkine »

Vendredi 27 mai 2022

20h

Au cinéma La Halle (Rabastens)

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Violaine Géraud (Université Lyon III), Mairie de Rabastens.

## ● Représentation Molière (re(re))présente perruques et petits fours par Les Laborateurs

Vendredi 3 juin

20h

Séance scolaire à 10h30

Au Centre culturel Bonnefoy

Représentation suivie d'un bord de scène animé par le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

## ● Visites « Rendez-vous aux Jardins »

Samedi 4 et dimanche 5 juin 2022

entre 10h et 18h

Château et parc de Reynerie

Organisation : Espace Patrimoine (Direction du patrimoine, Mairie de Toulouse / Toulouse Métropole). Événement approuvé par le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

## ● Projection « Tartuffe de Jacques Lassalle »

Vendredi 24 juin 2022

20h

Au cinéma La Halle (Rabastens)

Organisation : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Violaine Géraud (Université Lyon III), Mairie de Rabastens.

## ● Molière à la radio au cours de l'année

Sur Radio Radio Toulouse

Organisation : Pascale Chiron (Université de Toulouse - Jean Jaurès), Philippe Chométy (Université de Toulouse - Jean Jaurès), Luc Magrina (Radio Radio) et Sarah Authesserre (Radio Radio).



# Projection

## Lancement de l'année « Molière 2022 » à Toulouse

Jeudi 13 janvier  
20h30

American Cosmograph

### *Molière* de Laurent Tirard

avec Romain Duris, Fabrice Luchini,  
Laura Morante, Edouard Baer...  
France \* 2007 \* 2h \* 35mm

Projection unique, précédée d'une présentation  
des manifestations prévues pour 2022  
et suivie d'une conférence-débat sur la vie de Molière :  
ombres, vérités et légendes.

Le 15 janvier 1622 naissait Jean-Baptiste Poquelin, dit « Molière ». En souvenir des liens historiques de Molière avec le Languedoc, où il joua des années durant, Toulouse se devait de fêter ce 400<sup>e</sup> anniversaire. Jeune comédien itinérant, Molière est passé dans la Ville rose entre 1647 et 1650. A-t-il rencontré le poète Goudouli ? A-t-il joué dans le jeu de paume de la rue Pré-Montardy, devenu depuis l'American Cosmograph ?

Molière doit autant au cinéma que le cinéma à Molière. Il n'y avait donc pas de meilleur endroit que le Cosmo pour se souvenir de notre dramaturge. Dès 1908, Méliès réalise un *Avare*. Et qui ne se souvient du Molière d'Ariane Mnouchkine ? En Italie, en Suède, en Australie, on a filmé et adapté ses pièces. Le cinéma a fait de Molière, mémoire du genre comique, une légende internationale.

Le vrai-faux biopic de Laurent Tirard s'est lui aussi joyeusement affranchi de la vérité historique : il a pioché à sa guise dans les pièces de Molière pour fabriquer une jeunesse à notre comédien. Romain Duris, fougueux et romantique (qui se fait passer pour un prêtre nommé... Tartuffe), donne la réplique à monsieur Jourdain, un Fabrice Luchini amoureux de Célimène. Un Molière réinventé à coups de clins d'œil, un Molière fidèle à Molière, et à redécouvrir ?

La projection sera précédée d'une présentation des manifestations prévues pour 2022 et suivie d'une conférence-débat sur la vie de Molière : ombres, vérités et légendes.

**Achetez vos places dès le 01/01/2022.**



## Publication du numéro spécial de *Littératures classiques* (n° 106)

« *La première réception de Molière  
dans l'espace européen (1660-1780)* »

(dir. B. Louvat, Cl. Bourqui et F. Chassot)

Mise en librairie : janvier 2022

Prix : 25 euros

Commande sur le site de l'éditeur : [pum@univ-tlse2.fr](mailto:pum@univ-tlse2.fr)

Présentation du numéro

**Jeudi 7 avril, 16h30-18h**

À l'Université du Temps Libre, Toulouse

Sur inscription, dans la limite des places disponibles,  
dans le respect des contraintes sanitaires en vigueur.

Contact : [daniele.rochefort@univ-tlse2.fr](mailto:daniele.rochefort@univ-tlse2.fr)

Cette nouvelle livraison de la revue *Littératures classiques* propose une étude des contextes, des vecteurs matériels et humains ainsi que des modalités et des choix esthétiques par lesquels s'opère, de son vivant et pendant un peu plus d'un siècle, la diffusion de Molière dans l'espace européen.

Alors que de nombreux travaux ont éclairé la manière dont la référence à Molière, comme modèle ou repoussoir, nourrissait les théâtres nationaux dans la plupart des pays européens, on s'est moins attaché aux conditions et aux modalités de la diffusion de l'œuvre moliéresque hors de France. C'est à cette première réception, engagée du vivant du dramaturge, et dans le cadre de l'espace européen, qu'est consacré le présent numéro. Les quatorze articles qu'il réunit montrent dans quels contextes (théâtre de cour, théâtre scolaire, spectacles proposés par des troupes ambulantes), par quels vecteurs, matériels, humains, politiques et économiques, selon quelles voies esthétiques (traduction, adaptation, hybridation de matériaux empruntés à Molière et à d'autres traditions spectaculaires...) mais aussi avec quels effets ou quelles conséquences (telles que la création d'une institution théâtrale ou d'un répertoire national) s'opère une telle diffusion. En retour, la réception du dramaturge et de son œuvre en dehors de la France jette des lumières neuves sur la constitution des hiérarchies et du canon français.

**Bénédicte Louvat** est professeure de littérature française à la Faculté des Lettres de Sorbonne Université. Spécialiste du théâtre français du XVII<sup>e</sup> siècle, elle a participé à l'édition des *Œuvres complètes de Molière* dirigée par Georges Forestier et Claude Bourqui (Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2010) et a notamment publié *L'« Enfance de la tragédie » (1610-1642). Pratiques tragiques françaises de Hardy à Corneille* (Paris, PUPS, 2014). Elle dirige actuellement l'édition du *Théâtre de Béziers. Pièces historiées représentées au jour de l'Ascension (1628-1657)* (Paris, Classiques Garnier, un volume paru en 2019, deux autres à paraître).

**Claude Bourqui** est professeur de littérature française à l'Université de Fribourg. Ses travaux portent principalement sur le théâtre du XVII<sup>e</sup> siècle (édition des *Œuvres* de Molière, avec G. Forestier et B. Louvat, diverses monographies et éditions). Il est également le concepteur de plusieurs sites Internet consacrés à la littérature de cette époque (Artamène, avec A. Gefen et Ch. Schuwey ; MOLIÈRE21, avec A. Gefen ; *Naissance de la critique dramatique*, avec Ch. Schuwey et L. Michel ; *Les Nouvelles Nouvelles*, avec Ch. Schuwey ; *Le Parnasse réformé*, avec S. de Reyff et Ch. Schuwey).

**Fabrice Chassot** est maître de conférences en littérature française du XVIII<sup>e</sup> siècle à l'Université Toulouse-Jean-Jaurès. Il s'est notamment intéressé à la réception de Fontenelle et au genre du dialogue scientifique en France et en Europe. Il a publié aux Classiques Garnier en 2012, *Le dialogue scientifique au XVIII<sup>e</sup> siècle. Postérité de Fontenelle et vulgarisation des sciences*.



## « Classiques au détail » sur Molière

Lundi 10 janvier et lundi 7 février

17h30

Librairie Ombres blanches (Toulouse)

*Le Malade imaginaire*, acte I, scène 1

**Lundi 10 janvier**

Rencontre proposée par Yves Le Pestipon  
(académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

La première scène du *Malade Imaginaire* a presque trois-cent-cinquante ans, mais elle est toute neuve. On se reconnaît et on reconnaît autrui dans la longue suite des médecines dont Argan fait dynamiquement la liste. Argan parle donc il est. Argan parle de sa maladie, proteste, compte, s'impatiente, donc il persévère dans l'être. Qu'est-ce qu'être malade ? Pourquoi veut-on tant de remèdes ? Pourquoi ne nous en fournit-on pas d'urgence ? On rit. On sympathise. C'est lui. C'est moi. « Ils me laisseront mourir. Drelin, drelin, drelin ». À nous de lire, de rire, de réfléchir, de vivre.

*Le Tartuffe*, acte III, scène 3, du vers 933 au vers 1000

**Lundi 7 février**

Rencontre proposée par Yves Le Pestipon  
(académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

L'analyse sera menée par Philippe Chométy  
(université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH)

On est au milieu de l'illustre comédie où Molière attaque l'imposture d'un faux dévot. Tartuffe aggrave son cas. Il ne se contente pas de mentir sur sa foi religieuse. Il tente de séduire Elmire, l'épouse de l'homme qui l'héberge, et le vénère. Il déploie pour ce faire une magnifique rhétorique, où se combinent aux mots de la dévotion tous les outils du discours amoureux, tel qu'il se pratiquait au XVII<sup>e</sup> siècle. À nous de lire ce mélange séducteur, et quelque peu kitsch. À nous de l'entendre. À nous de le voir, d'en rire, et d'admirer Elmire, dont le nom est presque l'anagramme de Molière, cette femme, qui, loin d'être molle, voit clair.



# Cycle de Conférences



## Cycle de conférences « Molière dans tous ses états : 400 ans déjà et toujours moderne »

Du 31 janvier au 21 mars  
Les lundis, 10h-12h  
Université du Temps Libre (Toulouse)

Ce cycle de conférences offre un aperçu des 1001 visages du célèbre dramaturge au fil des siècles. Peut-on les relier entre eux ? Quelles sont les métamorphoses de Molière ? Quelles connaissances nouvelles avons-nous acquises sur Molière aujourd'hui ?

### Lundi 31 janvier

**Marie-Hélène Garelli** : « Molière avant Molière ? La comédie humaine de Plaute et de Térence (Rome, III<sup>e</sup>-II<sup>e</sup> s. av. J.-C.) »

### Lundi 7 février

**Philippe Chométy** : « Molière est-il une "femme savante" ? Théâtre et sciences au XVII<sup>e</sup> siècle »

### Lundi 14 février

**Jean-François Courouau** : « Molière, auteur occitan »

### Lundi 7 mars

**Fabrice Chassot** : « Molière au XVIII<sup>e</sup> siècle : querelles, réécritures et panthéonisation »

### Lundi 14 mars

**Jean-Philippe Groperrin** : « Quand Molière inspire les opéras de Richard Strauss et Hofmannsthal (1911-1912) »

### Lundi 21 mars

**Fabrice Chassot** : « Molière au cinéma : A. Mnouchkine (*Molière*), M. Bluwal (*Dom Juan*) »

Accès payant. Inscription dans la limite des places disponibles. Présentation du passe sanitaire obligatoire.

Contact : [daniele.rochefort@univ-tlse2.fr](mailto:daniele.rochefort@univ-tlse2.fr)

# Animations pédagogiques



## Animations pédagogiques « Clap ! clap ! clap ! Molière 2022 ! »

à partir du 1<sup>er</sup> avril

CLAP

Gai Savoir (UFR LPMASC, campus Mirail)

Venez applaudir Molière au Centre de Ressources Lettres Arts Philosophie (CLAP) ! Exposition, table de livres, posters pédagogiques, lectures à voix haute, performances théâtrales, activités interactives sur tablette, conférence avant spectacle sur *Les Fâcheux*, quiz ludique sur Molière et le théâtre du XVII<sup>e</sup> siècle, et plein d'autres surprises ! Pour célébrer Molière. Pour raviver vos souvenirs. Pour changer de regard sur le théâtre.

Organisation : Emmanuel Saubion (CLAP), Christine Davoigneau (CLAP) et le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

Avec le soutien du Département de Lettres modernes.

Avec le prêt d'un costume style XVII<sup>e</sup> siècle du Théâtre du Capitole de Toulouse.

Lundi 11 avril  
de 12h45 à 13h40

CLAP

Gai Savoir (UFR LPMASC, campus Mirail)

## « Molière en occitan »

Les relations entre Molière et la langue occitane sont à présent bien connues. Que diriez-vous alors d'écouter en occitan quelques scènes de l'œuvre de notre dramaturge ?

Traduire et jouer en langue d'oc, tel est le défi que se sont lancé les étudiants de deuxième année de Licence LLCER Occitan, accompagnés par deux enseignants.

Venez redécouvrir Molière dans une langue sœur !

## « Molière en occitan »

*Las relacions entre Moliere e la lenga occitana son d'ara enlà plan conegudas. Que pensariatz d'escotar en occitan qualques scènas de l'òbra del dramaturg? Revirar e jogar en lenga d'òc es l'escomesa que se son lançat los estudiants de segonda annada de la Licéncia LLCER Occitan, acompanhats per dos ensenhaires.*

*Venètz tornar descobrir Molière dins una lenga-sòrre!*

Organisation : Fabrice Corrons (UT2J, LLA-CRÉATIS) et Cécile Noilhan (UT2J, PLH-ELH).

# Représentation



## Représentation des *Fâcheux* par les étudiants de l'université Toulouse - Jean Jaurès

Vendredi 8 avril  
12h30 et 20h  
À La Fabrique

(Université Toulouse - Jean Jaurès, campus Mirail)

Les « fâcheux », ce sont des emmerdeurs. Ce sont ces importuns qui vous empêchent d'atteindre votre but.

Et le but d'Eraste, c'est de rejoindre son amoureuse : Orphise.

Mais ce chemin si simple, si clair, si intemporel qui les sépare devient un labyrinthe inextricable : un véritable dédale de fâcheux.

Un cauchemar de casse-pieds à éviter, de bêtises à supporter, de bals inopinés qui vous entraînent à l'opposé de là où vous porte votre cœur.

*Les Fâcheux*, c'est une comédie-ballet.

C'est même la première comédie-ballet, créée au temps de Louis XIV.

Et une comédie-ballet, c'est (un peu) l'ancêtre de la comédie musicale.

Dans *Les Fâcheux*, il y a donc des musicien.ne.s, des comédien.ne.s, des danseurs et danseuses qui jouent ensemble.

Ces musicien.ne.s, comédien.ne.s, danseurs et danseuses sont des étudiant.e.s qui se sont réunis très régulièrement et se sont entourés de professeurs et de professionnels du spectacle vivant (musique, danse baroque et théâtre) pour amener le plus loin possible ces *Fâcheux*.

*Les Fâcheux* sont écrits par Molière.

Et Molière, on ne le présente plus.

On dira juste qu'il est né il y a 400 ans, que c'est un sacré anniversaire et que ces *Fâcheux* sont une invitation à venir célébrer cette fête du mélange des arts avec nous et aussi... à rire de tous les fâcheux du monde !

Spectacle proposé par un collectif d'étudiants comédiens, danseurs, musiciens et chanteurs de l'Université de Toulouse - Jean Jaurès.

Étudiants coordonnateurs : Kate Massein (Université Toulouse - Jean Jaurès) et Étienne Berny (université Toulouse - Jean Jaurès).

Mise en scène : Alice Tabart (Cie Mesdames A).

Danse : Hubert Hazebroucq (Cie Les Corps Eloquents), assisté de Léa Pérat.

Direction musicale : Dimitri Ayache et Marina Foyce.

Conseil littéraire, musical et scientifique : Pascale Chiron (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18) et Julien Garde (Université Toulouse - Jean Jaurès, LLA-CREATIS).

Avec le soutien de : Impec'art, FSDIE, Département de Lettres, Département de musique, CIAM.

# Publication



## Publication du numéro spécial de *L'Auta* (n° 134) :

« Molière à Toulouse »

Parution : avril 2022

Les articles traiteront du séjour théâtral de Molière, de la mythification picturale de la rencontre Molière/Goudouli, du fond Lapierre constitué de documents concernant Molière, de la pièce *Molière à Toulouse* jouée à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle...

Avec les contributions de : Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Pascale Chiron (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Jean-François Courouau (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH), Yves Le Pestipon (académie des sciences, inscriptions et belles-lettres), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18), Amandine de Pérignon (Les Toulousains de Toulouse).

*L'Auta* est l'organe de la Société des Toulousains de Toulouse.

# Rencontre

## « Inattendu Molière ! » Exploration de la collection Molière d'Eugène Lapierre

Mardi 12 avril  
18h

Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine (Toulouse)

Dans le cadre des « Inattendus », une exploration d'environ 45 minutes du fonds Molière conservé à la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine, en partie au musée Paul-Dupuy, constitué patiemment au fil des années par un érudit toulousain passionné du célèbre dramaturge : un certain Eugène Lapierre, ancien conservateur de la bibliothèque municipale de Toulouse. Excellente occasion de découvrir une marotte étonnante, savante et peut-être insensée, digne d'un personnage de théâtre : le « moliérisme »...

Rencontre proposée par Magali Vène (BEP) et Philippe Chométy (UT2J), en lien avec la parution du dossier « Molière à Toulouse » dans L'Auta.







## Journée d'études « Molière et les sciences »

Vendredi 15 avril 2022

9h-18h

Hôtel d'Assézat, salle Clémence Isaure (Toulouse)

Journée d'études à l'initiative du « comité Molière 2022 »  
avec l'Université Toulouse - Jean Jaurès  
et l'académie des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse.  
Avec le soutien de PLH-ELH.

Responsables scientifiques : Philippe Chométy et Yves Le Pestipon.

La journée d'études est organisée par l'Université Toulouse - Jean Jaurès et par l'académie des Sciences et Belles-Lettres de Toulouse. Il se tiendra salle Clémence Isaure dans l'Hôtel d'Assézat.

Cette académie a depuis ses origines, au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, une vocation scientifique. Des médecins, des astronomes, des linguistes, des mathématiciens, des archéologues, des philosophes, ou des critiques littéraires en ont été ou en sont membres. Pierre de Fermat, qui aurait pu applaudir Molière à Toulouse pendant l'un de ses séjours, figure sur les médailles qu'elle distribue, et sur chacun des ouvrages qu'elle publie. Évoquer avec elle, chez elle, « Molière et les sciences » paraissait donc légitime et souhaitable.

La question des rapports entre l'œuvre de Molière, sa personne et les sciences est passionnante. Elle peut susciter des analyses infinies. Il ne s'agira pas d'en traiter tous les aspects, ni, surtout, de clore les débats possibles. Ce colloque vise principalement à fournir au public, que nous espérons nombreux dans cette belle salle, des informations et des sujets de réflexions. Il s'agira de montrer comment Molière a pu se tenir informé des sciences de son temps, comment il a pu mettre en scène certains de leurs aspects, comment il a pu inviter à réfléchir sur qui devait faire de la science... Les sciences, pour lui, ne sont pas seulement une recherche de la vérité. Elles interviennent dans le vaste champ des activités et des passions humaines. Il n'est par exemple par indifférent que leur pratique croise la question du statut des femmes. De plus, les sciences, dont la médecine, ou l'astronomie, peuvent être l'objet de croyances, permettent paradoxalement des effets d'illusion, qui contribuent à instaurer ou à asseoir des relations de pouvoir. Elles sont donc dignes d'intéresser un auteur de comédie qui se veut moraliste, et qui est loin d'être indifférent aux situations politiques. L'auteur du *Malade imaginaire*, des *Femmes savantes*, du *Bourgeois gentilhomme* a senti et compris que peut exister un théâtre possible des sciences, et que ce théâtre peut, ou plutôt doit, être comique.

Cette journée d'études ouvrira, nous l'espérons, des chantiers de questions, favorisera des rencontres, et permettra, sur certains points, de faire état des avancées de la science toujours recommencée des œuvres de Molière.

## PROGRAMME

9h Accueil des participants

9h15 Introduction par **Hugues Chap**, président de l'académie, doyen de la faculté de médecine de Toulouse, et par **Philippe Chométy** (UT2J, PLH-ELH) pour le comité toulousain de « Molière 2022 »

### Séance du matin présidée par Yves Le Pestipon

9h30 **Jean-Pierre Vinel**, ancien président de l'Université Paul Sabatier, membre correspondant de l'académie, spécialiste des maladies digestives  
« Molière vu par un médecin d'aujourd'hui »

9h50 **Patrick Dandrey**, professeur émérite à la Sorbonne, membre correspondant de l'académie, spécialiste de la littérature du XVII<sup>e</sup> siècle  
« Molière et la médecine »

10h10 Discussion

10h30 Intermède musical

10h50 Pause

11h **Michele Rosellini**, maîtresse de conférences émérite à l'ENS Lyon, autrice de nombreux travaux sur la littérature du XVII<sup>e</sup> siècle  
« Molière, les sciences et les femmes »

11h20 **Philippe Chométy**, maître de conférences à l'Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH, spécialiste des rapports poésie/sciences au XVII<sup>e</sup> siècle  
« Molière et la leçon de Lucrece »

11h40 Discussion

12h Déjeuner

### Séance de l'après-midi présidée par Patrick Dandrey

14h **Florent Libral**, agrégé et docteur en lettres, Il Laboratorio, auteur d'une thèse et de nombreux travaux sur l'optique dans les lettres  
« Molière et l'optique »

14h20 **Yves Le Pestipon**, récent président de l'académie, auteur de travaux sur La Fontaine  
« Molière et l'astrologie »

14h40 **Françoise Poulet**, maîtresse de conférences à l'Université Bordeaux - Maigne, CLARE-CEREC, autrice de nombreux travaux sur la littérature du XVII<sup>e</sup> siècle  
« Molière et la linguistique : quelques réflexions sur les mots et les choses »

15h Discussion

15h20 Pause

15h40 **Sébastien Maronne**, maître de conférences à l'Université Toulouse - Paul Sabatier, Institut de Mathématiques de Toulouse, spécialiste de l'histoire des mathématiques à l'âge classique  
« Les mathématiques et Molière »

16h **Fabrice Chassot**, maître de conférences à l'Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH, spécialiste des rapports littérature/sciences au XVIII<sup>e</sup> siècle  
« Molière : un modèle pour Fontenelle vulgarisateur des sciences ? »

16h20 Discussion

17h Lecture à voix haute d'extraits de pièces de Molière

18h Fin des travaux

## « Beaucoup de faux pour rien : les fake news sur Molière »

Mardi 17 mai  
18h  
Quai des Savoirs

Rencontre proposée par Fabrice Chassot (université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH),  
Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH)  
et Yves Le Pestipon (académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

Dans le cadre de l'exposition  
« Esprit critique : détrompez-vous ! »

Depuis la première biographie de Molière (par Grimarest), beaucoup de fake news circulent sur le célèbre dramaturge. Molière aurait eu l'habitude de lire ses nouvelles pièces à sa servante. Louis XIV aurait, un jour, fait déjeuner Molière à sa table, et l'aurait servi de ses mains. Molière aurait épousé sa propre fille. Molière serait mort sur la scène, lors de la quatrième représentation du *Malade imaginaire*. Les manuscrits de Molière seraient restés renfermés dans une malle qui ne fut jamais retrouvée. Certains amateurs de complots, avec un penchant pour le sensationnalisme, vont même jusqu'à prétendre que Molière n'aurait pas écrit ses pièces ! Anecdotes, potins, erreurs et calomnies. Il semble important d'exercer son esprit critique en rétablissant quelques vérités. Il s'agit aussi de mieux comprendre comment se construit un mythe littéraire.

Rendez-vous au Quai des Savoirs dès 18h  
Entrée libre et gratuite - Réservation des places via la billetterie conseillée.  
Rencontre diffusée également en ligne sur la chaîne YouTube du Quai des savoirs.

## Repas-débat « Molière pour nous, pourquoi pas ? »

Jeudi 19 mai  
12h  
Maison de chômeurs de TO7

(quartier de la Reynerie, 4 bis Cheminement Robert Cambert)

Rencontre proposée par Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH)  
et Yves Le Pestipon (académie des sciences, inscriptions et belles-lettres).

Molière a 400 ans depuis le 15 janvier 2022. Est-il trop vieux ? Est-il poussiéreux ? Vaut-il encore le coup d'aller le voir jouer ? de le lire ? Oui, si son rire nous rend plus libre.



## Visite guidée « Molière à la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine »

Mercredi 20 avril  
15h  
Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine

Visite guidée proposée par Yves Le Pestipon  
(académie des sciences, inscriptions et belles-lettres),  
Magali Vène (Bibliothèque d'étude et du Patrimoine)  
et le comité « Molière 2022 » à Toulouse.

Visite gratuite réservée aux membres de la Société des Toulousains de Toulouse  
sur inscription, dans le respect des contraintes sanitaires en vigueur.  
Merci de vous inscrire les mercredis et jeudis  
lors des permanences du Musée du Vieux Toulouse de 15h à 17h,  
ou au 05 62 27 11 50 lors des mêmes jours et mêmes horaires.

Lors de cette visite d'une heure environ, il s'agira d'abord de montrer et d'analyser l'image de Molière sur la frise extérieure de la Bibliothèque consacrée à la représentation de la Littérature. Ensuite, nous nous rendrons dans la Bibliothèque pour considérer le fonds Lapière, et quelques autres documents anciens concernant Molière, par exemple la pièce de Pellet-Desbarreaux *Molière à Toulouse*. L'ensemble de la visite permettra, dans un lieu du patrimoine moderne, d'évoquer la présence ancienne et récente de Molière à Toulouse.

## « Rendez-vous aux Jardins »

Samedi 4 et dimanche 5 juin  
entre 10h et 18h  
Château et parc de Reynerie

### Molière côté jardin !

Au mois de mai 1664, la troupe de Molière est à Versailles pour les fêtes des *Plaisirs de l'île enchantée* qui inaugurent les jardins dessinés par Le Nôtre. On raconte que le célèbre dramaturge est assis dans un bosquet, et qu'il achève en toute hâte sa comédie de *La Princesse d'Élide*...

À l'occasion du *Grand divertissement royal* proposé par Louis XIV à Versailles en juillet 1668 (où sera mis en scène la comédie *George Dandin* de Molière, insérée dans une pastorale en musique de Lully), le décor représente un jardin architecturé en trompe l'œil semblable au jardin réel du Parc du château. Alors faisons-nous plaisir et laissons-nous aller à imaginer : lorsqu'on lève la toile qui cache la décoration du théâtre, on croit voir un jardin d'une beauté extraordinaire...

Pour cette 19<sup>e</sup> édition des Rendez-vous aux Jardins, le parc et le château de Reynerie ouvrent leurs portes et vous permettent de partir à la découverte d'un jardin à la française pas tout à fait comme les autres. Au détour des charmilles et des essences exotiques, jardiniers et guides conférenciers racontent l'histoire du lieu et les manières de l'entretenir. Artistes, danseurs, circassiens et comédiens inciteront à la flânerie en jouant des saynètes dans le goût des pièces de l'Ancien Régime.

Plus d'informations sur [patrimoine.toulouse.fr](http://patrimoine.toulouse.fr)  
Organisation : Espace Patrimoine  
(Direction du patrimoine, Mairie de Toulouse / Toulouse Métropole).



# Projections

Vendredi 27 mai  
à 20h  
Au cinéma La Halle (Rabastens)

## Molière d'Ariane Mnouchkine

Avec Molière, la légende se mêle à l'histoire, c'est ce qui fait de lui un mythe. Comment le cinéma contribue-t-il à cette mythification commencée il y a plus de 300 ans ?

La projection sera suivie d'une conférence en 900 secondes, et d'un échange avec le public, sur la vie de Molière, ses vérités et ses légendes. Rencontre proposée et animée par Violaine Géraud (Université Lyon III) et Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH).

Vendredi 24 juin  
à 20h  
Au cinéma La Halle (Rabastens)

## Tartuffe de Jacques Lassalle

Molière, notre éternel contemporain ? *Tartuffe*, toujours actuel ? Ce sont les questions que nous allons sûrement poser avec la captation vidéo d'une mise en scène mémorable...

La projection sera suivie d'une conférence en 900 secondes et d'un échange avec le public sur *Tartuffe*. Rencontre proposée et animée par Violaine Géraud (Université Lyon III) et Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH).



# Représentation

## Molière (re(re))présente perruques et petits fours

Vendredi 3 juin  
20h  
Séance scolaire à 10h30  
Centre culturel Bonnefoy

par Les Laborateurs

**Tout public dès 12 ans**

Sur scène 5 personnages, de joyeux idiots, Nadine l'élue, Didier le comédien, Bruno l'administrateur, Agnès la directrice et Fabien le pianiste, rendent hommage à Molière avec leurs personnalités qui débordent, leurs failles, leurs fragilités et leurs fiertés. Amoureux de son œuvre ou indifférents à celle-ci, ils s'amusent à rejouer des scènes de l'auteur classique et interpellent directement le public lors d'une cérémonie haute en couleur.

L'idée : par le biais d'une cérémonie-hommage théâtralisée, rejouer l'œuvre de Molière, la détourner en puisant dans l'univers de l'absurde et du décalage.

En se posant la question de l'héritage de l'œuvre de Molière, Les Laborateurs questionnent notre rapport au théâtre et notre regard de spectateur.

Créé en 2017 à Toulouse, le spectacle s'offre une deuxième vie à l'occasion des 400 ans de la naissance de Molière.

Co-mise en scène : Mélanie Rochis et Sara Charrier.

Jeu : Pierre-Olivier Bellec, Quentin Quignon, Ondine Nimal, Florian Pantallaris, Mélanie Vayssettes.

Technicien lumière : Philippe Guillot.

Coproduction : Théâtre Jules-Julien.

Partenaires : CRR Toulouse, L'Isdat, Centre Culturel Bonnefoy.

Lien vers la billetterie :

<https://centresculturels.toulouse.fr/selection/event/date?productId=10228460991317>

Un bord de scène sera animé par le comité « Molière 2022 » avec la compagnie Les Laborateurs à l'issue de la représentation. Il permettra au public de partager un moment privilégié avec les comédiens et... avec Molière !



## Molière sur Radio Radio Toulouse

### Au cours de l'année

Sur Radio Radio Toulouse : <https://www.radioradiotoulouse.net/>

Émissions proposées par le comité « Molière 2022 » à Toulouse et Radio Radio Toulouse.

#### « Molière sur un plateau »

Comment Molière parle-t-il aux metteurs en scène des XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles ? Nous interrogerons ceux qui aujourd'hui sur la scène toulousaine offrent aux spectateurs contemporains des mises en scène originales, fidèles ou plus ou moins éloignées de ce que nous connaissons des propres productions de Molière.

#### « Molière sans le savoir »

« Cachez ce sein que je ne saurais voir », « Que diable allait-il faire dans cette galère ? » : autant de formules encore employées aujourd'hui dans le langage courant sans que l'on ne songe plus à les attribuer aux personnages des pièces de Molière dont elles sont tirées. En quelques minutes, le propos sera de replacer la phrase dans son contexte, de la commenter en examinant quel chemin elle a pu parcourir pour arriver jusqu'à notre époque, quels détours sémantiques il lui a fallu parfois prendre.

Les manifestations prévues dans le cadre de « Molière 2022 » à Toulouse seront enregistrées sur l'année et diffusées en différé.

#### Comité scientifique

Fabrice Chassot (UT2J)  
Pascale Chiron (UT2J)  
Philippe Chométy (UT2J)  
Jean-François Courouau (UT2J)  
Bénédicte Louvat (Sorbonne Université)

#### Contact

[philippe.chomety@univ-tlse2.fr](mailto:philippe.chomety@univ-tlse2.fr)

Le projet fait partie des manifestations « Molière 2022 » imaginées et valorisées par un réseau de chercheurs à une échelle internationale. Vous pouvez découvrir la plateforme en ligne « Molière 2022 » en suivant le lien : <https://moliere2022.org/>

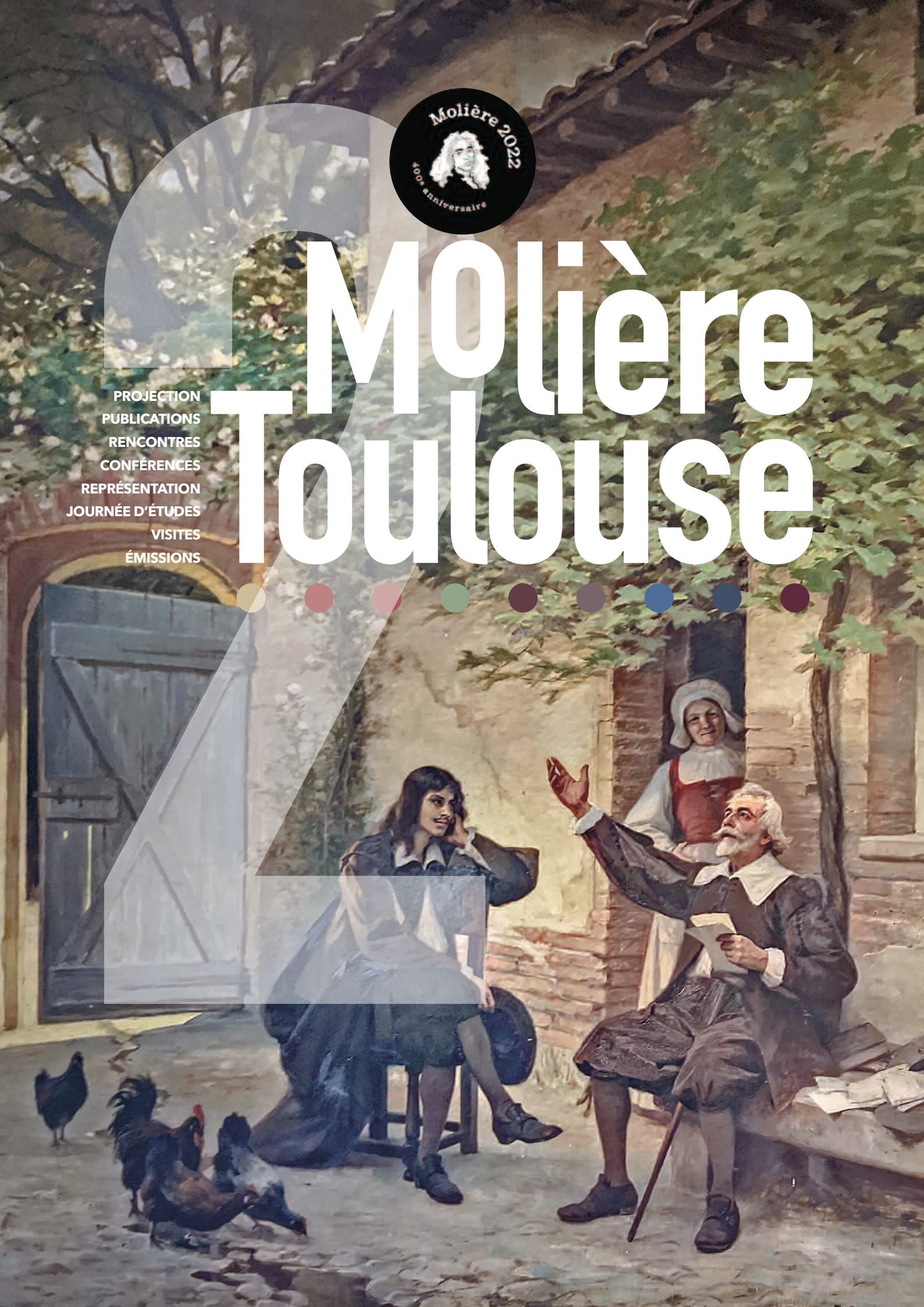
L'ensemble des manifestations toulousaines est annoncé en ligne sur le site de l'université Toulouse - Jean Jaurès et sur le site du laboratoire PLH : <https://plh.univ-tlse2.fr/>





# Molière Toulouse

PROJECTION  
PUBLICATIONS  
RENCONTRES  
CONFÉRENCES  
REPRÉSENTATION  
JOURNÉE D'ÉTUDES  
VISITES  
ÉMISSIONS





# Molière 2022 à Toulouse

Après le beau succès des manifestations toulousaines organisées par l'université Toulouse - Jean Jaurès de janvier à juin 2022 autour du quatrième centenaire de la naissance de Molière, « Molière 2022 » revient de plus belle cet automne, avec un foisonnant programme, empli de surprises et de nouveautés.

## Molière superstar

Grâce à une maîtrise exceptionnelle des stratégies de légitimation, Jean-Baptiste Poquelin est devenu un classique de son vivant, et les processus de patrimonialisation *post mortem* n'ont fait que renforcer ce statut. Les manifestations qui lui sont consacrées cette année ont assurément un caractère mondial, à l'image de la dimension désormais planétaire de la diffusion, de la réception et des réappropriations du célèbre dramaturge.

## Molière à Toulouse

Que Toulouse et la Région continuent dans la seconde partie de l'année 2022 de fêter Molière, c'est ce qui apparaît comme allant de soi, en raison des liens historiques entre Molière et le Languedoc, mais aussi de la globalisation de la réception et des appropriations moliéresques, qui s'étendent depuis bien longtemps au-delà de la « maison de Molière » et des institutions parisiennes.

## Molière en fête

Pour que cette fête puisse réunir citoyens de tous horizons et de tous âges, professionnels du spectacle et de la culture et spécialistes appartenant au monde académique, « Molière 2022 à Toulouse » ne se limite ni à des événements rassemblant exclusivement des spécialistes ni à l'éclairage du Molière historique, mais multiplie les formules innovantes et interactives permettant à tout un chacun de se demander ce qu'est Molière aujourd'hui, dans quelle mesure son théâtre peut nous aider à penser le monde contemporain, nous fait rire - ou ne nous fait plus rire -..., en programmant des tables rondes, des ateliers et des interventions dans des lieux de savoir non académique, en réservant un espace à la pratique théâtrale et en donnant toute sa place au jeune public.



# Calendrier

Septembre  
Décembre  
2022



## Molière 2022 à Toulouse

**Autour  
des 39<sup>e</sup> Journées du patrimoine  
13-22 septembre 2022**

En collaboration avec la Bibliothèque  
d'Étude et du Patrimoine de Toulouse

### Mardi 13 septembre

À partir de 17h  
À la Bibliothèque d'étude  
et du Patrimoine de Toulouse,  
salle patrimoniale  
En accès libre

**L'occitan de Molière :  
deux conférences proposées  
par le comité « Molière 2022 »  
à Toulouse**

● **Conférence n° 1 :  
« Occitan de Lucette et francitan  
de Scapin »**

par Patrick Sauzet (professeur émé-  
rite, Université Toulouse - Jean Jau-  
rès)

● **Conférence n° 2 :  
« Molière et Godolin :  
les faits, la légende et le mythe »**

par Jean-François Courouau (profes-  
seur, Université Toulouse - Jean Jaurès)

### ● **Projection**

**Dom Juan (1965),**

film de Marcel Bluwal  
(avec Michel Piccoli, Claude Brasseur,  
Anouk Ferjac)

### Vendredi 16 septembre

20h30  
À Rabastens, au cinéma La Halle  
Entrée : 5 euros  
Tarif réduit : 3 euros

La soirée sera suivie d'une confé-  
rence et d'un échange avec le public  
sur « Molière libertin ».

Rencontre proposée et animée  
par Violaine Géraud  
(Université Lyon 3 - Jean Moulin)  
et Fabrice Chassot  
(Université Toulouse - Jean Jaurès).

### ● **Projection**

**Molière, ou la vie  
d'un honnête homme (1978),**

film d'Ariane Mnouchkine  
(Les Films du Soleil et de la Nuit,  
Claude Lelouch Films 13, Antenne 2, Rai,  
durée : 244 min)

### Samedi 17 septembre

10h30-12h30 (1<sup>re</sup> partie) et 14h30-  
16h30 (suite et fin)  
À la Médiathèque Cabanis (Toulouse),  
Grand auditorium  
En accès libre







● **Représentation**  
**Les Fourberies de Scapin**  
**de Molière (1671)**

par La Compagnie d'Henry  
 Mise en scène d'Anthony Le Foll

**Dimanche 18 septembre**  
 16h30

Dans la cour de la Bibliothèque d'Étude  
 et du Patrimoine de Toulouse  
 Durée 1h30

● **Conférence**  
**« Molière et les médecins.**  
**Du rire à la grimace »**

par Patrick Dandrey  
 (Université Paris-Sorbonne)

**Judi 22 septembre**  
 18h

À la Bibliothèque d'Étude et du Patri-  
 moine  
 de Toulouse  
 En accès libre

● **Table ronde**  
**Molière et l'Antiquité**

**Vendredi 25 novembre**  
 13h45-18h

À l'Hôtel Dumay  
 (Société des Toulousains de Toulouse)

Responsables scientifiques :  
 Philippe Chométy

(Université Toulouse - Jean Jaurès,  
 PLH-ELH)

et Marie-Hélène Garelli

(Université Toulouse - Jean Jaurès,  
 PLH-CRATA).

● **Représentation**  
**Les Fourberies de Scapin de Molière**  
**(1671)**

par La Compagnie d'Henry  
 Mise en scène d'Anthony Le Foll

**Vendredi 2 décembre**  
 20h30

À Rabastens, au cinéma La Halle  
 Durée 1h30

Entrée : 10 euros  
 Tarif réduit : 5 euros

● **« Molière sans le savoir »**  
**Sur Radio Radio Toulouse**

**Au cours du mois de décembre**  
 Série d'émissions proposées par le co-  
 mité « Molière 2022 à Toulouse »

Organisation : Pascale Chiron (UT2J,  
 PLH-ELH), Philippe Chométy (UT2J,  
 PLH-ELH), Luc Magrina (Radio Radio) et  
 Sarah Authesserre (Radio Radio).





**Molière 2022 à Toulouse**  
**Autour des 39<sup>e</sup> Journées du patrimoine**

13-22 septembre 2022

En collaboration avec  
la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine de Toulouse

# Conférences

## L'occitan de Molière : deux conférences proposées par le comité « Molière 2022 » à Toulouse

Mardi 13 septembre 2022

À partir de 17h

À la Bibliothèque d'étude et du Patrimoine de Toulouse,  
salle patrimoniale  
En accès libre

### Conférence n° 1

#### Occitan de Lucette et *francitan* de Scapin

par Patrick Sauzet

(professeur émérite, Université Toulouse - Jean Jaurès)

Le Français est souvent dit « langue de Molière ». Pour autant Molière n'a pas utilisé que le français dans son théâtre, et le français lui-même n'y est pas toujours du français standard. Parmi les variations du français mis en scène, on connaît bien le « français à la gasconne » présent dans les *Fourberies de Scapin* (nous dirions aujourd'hui « français à l'occitane »). Il s'agit d'un français dont la phonétique d'ensemble porte la marque de l'occitan, et qui est de plus parsemé de mots et de tours empruntés aussi à cette langue. *Monsieur de Pourceaugnac* est une pièce moins connue, où Lucette, une « feinte gasconne » de Pézenas, tient le rôle principal pendant deux scènes et ne s'exprime, avec une certaine prolixité d'ailleurs, qu'en occitan. Dans cette pièce très parisienne, qui pourrait avoir comme sous-titre « (*Monsieur de Pourceaugnac*) ou le provincial », l'occitan joue son rôle, porté par le personnage le plus attachant de la pièce, même si c'est un personnage au second degré : une feinte dans la fiction. L'occitan de Lucette et le *francitan* de Scapin éclairent chacun à leur manière le statut de notre langue au XVII<sup>e</sup> siècle, avant l'invention du « patois » et de sa puissance négatrice.

#### Intermède (lectures à voix haute)

Les étudiants des licences d'Occitan et d'Occitan-Catalan de l'université Toulouse - Jean Jaurès présentent une lecture du *Médecin malgré lui* et une adaptation de quelques extraits de *Monsieur de Pourceaugnac*.

### Conférence n° 2

#### Molière et Godolin : les faits, la légende et le mythe

par Jean-François Courouau

(professeur, Université Toulouse - Jean Jaurès)

Molière de passage à Toulouse a-t-il rencontré le grand poète toulousain de langue occitane Pierre Godolin (1580-1649) ? Si on s'en tient à la documentation dont nous disposons, le fait n'est pas avéré. Il n'empêche que, depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, l'idée circule à Toulouse donnant lieu à quelques réalisations artistiques qui mettent en scène le génie du théâtre français et celui de la poésie occitane.



# Projections

Vendredi 16 septembre 2022

20h30

À Rabastens, au cinéma La Halle

Entrée : 5 euros

Tarif réduit : 3 euros

## *Dom Juan (1965)*

**film de Marcel Bluwal** (avec Michel Piccoli, Claude Brasseur, Anouk Ferjac)

La soirée sera suivie d'une conférence et d'un échange avec le public sur « Molière libertin ». Rencontre proposée et animée par Violaine Géraud (université Lyon 3 - Jean Moulin) et Fabrice Chassot (Université Toulouse - Jean Jaurès).

Samedi 17 septembre 2022

10h30-12h30 (1<sup>ère</sup> partie) et 14h30-16h30 (suite et fin)

À la Médiathèque Cabanis (Toulouse), Grand auditorium

En accès libre

## *Molière, ou la vie d'un honnête homme (1978)*

**film d'Ariane Mnouchkine**

(Les Films du Soleil et de la Nuit, Claude Lelouch Films 13, Antenne 2, Rai, durée : 244 min)

La projection du matin et celle de l'après-midi seront chacune suivies d'un échange avec le public. Rencontre proposée et animée par Fabrice Chassot, maître de conférences à Toulouse - Jean Jaurès et Nicolas Potin, de la Médiathèque Cabanis.

« Molière a tout appris dans la rue, dans la cité. Il s'est nourri de théâtre populaire, de l'art des bateleurs, des forains et des vendeurs de poudre de perlimpinpin. C'est au contact de cette culture de caractère antique, inscrite dans les corps, dans les forces et dans la vie, que Jean-Baptiste Poquelin est devenu Molière, beaucoup plus que la fréquentation de l'Université. Cette thèse est probablement discutable. Le film *Molière* a d'ailleurs déplu à certains commentateurs pour cette raison précise. Parce que ce n'est pas le génie qui m'intéressait, mais l'homme dans son siècle, l'acteur, qui par la joie du théâtre, se met à écrire du théâtre, et devient le témoin privilégié de ce XVII<sup>e</sup> siècle sauvage et raffiné ; ce que voit l'enfant Molière dans les rues de Paris détermine aussi le destin du plus grand homme de théâtre français. » (Ariane Mnouchkine, propos recueillis par Pierre Notte pour la revue *Théâtres* à l'occasion de la sortie DVD du film en 2004. Source : Théâtre du Soleil.)



Dimanche 18 septembre 2022

16h30

Dans la cour

de la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine de Toulouse

Informations : <https://www.bibliotheque.toulouse.fr/agenda-culturel/les-fourberies-de-scapin-par-la-cie-dhenry/>

## *Les Fourberies de Scapin* de Molière (1671)

par La Compagnie d'Henry

Mise en scène d'Anthony Le Foll

Durée 1h30

William, de sa grandeur, m'avouait encore hier  
Admirer ma fraîcheur, malgré 400 hivers :  
« Mais mon très cher Molière, me dit l'auteur d'Hamlet,  
Que sont donc devenus Argante et Zerbinette ?  
Les avez-vous conviés à votre anniversaire ?  
Et puis ce vieux Scapin, vient-il pour le dessert ?  
- Pour l'occasion, mon cher, fourbes et ménestrels  
Feront tomber les rires comme une pluie de grêle,  
Et pour tous les gourmands, une petite folie  
La Compagnie d'Henry jouera mes *Fourberies* ! »

Judi 22 septembre 2022

18h

À la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine de Toulouse

En accès libre

## Molière et les médecins. Du rire à la grimace

par Patrick Dandrey  
(Université Paris-Sorbonne)

Molière a commencé par faire rire de la médecine à la faveur de ruses fomentées par des jeunes gens délurés s'aidant de mystificateurs qui œuvrent, sous le masque de médecins pour rire, au service de leurs amours. De cette médecine plaisamment approximative, il est passé à la satire plus féroce d'un savoir imposteur et de son imposture savante, qui ressemble curieusement à une critique de toute forme de foi, religieuse incluse... Il donnera à ces saillies qui déforment le rire en rictus leur accomplissement dans *Le Malade imaginaire*, sa dernière pièce, qui sonde l'inconnu des corps silencieux et des esprits égarés en s'outillant d'un rire multicolore, depuis les fortes couleurs de la farce jusqu'aux teintes nuancées d'une gaieté « si triste et si profonde, que lorsqu'on vient d'en rire, on devrait en pleurer ».



# Table ronde

## Table ronde « Molière et l'Antiquité »

Vendredi 25 novembre 2022

13h45-18h

À l'Hôtel Dumay (Société des Toulousains de Toulouse)

Responsables scientifiques :

Philippe Chométy (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-ELH)  
et Marie-Hélène Garelli (Université Toulouse - Jean Jaurès, PLH-CRATA).

Molière est familier des textes antiques, et, comme ses contemporains du XVII<sup>e</sup> siècle, il se plaît à rivaliser avec eux sur le plan esthétique. Certaines de ses pièces sont en partie une imitation des comédies antiques de Plaute et de Térence : *Amphitryon*, *L'Avare*, *Les Fourberies de Scapin*, etc. – une imitation féconde qui renouvelle et enrichit tout ce qu'elle emprunte aux anciens. C'est que la référence à l'Antiquité fait encore autorité. Certes Molière innove, invente, crée, se rangeant délibérément dans le camp des Modernes : « Les anciens sont les anciens, dit Angélique dans *Le Malade imaginaire*, et nous sommes les gens de maintenant. » Mais Molière revendique aussi l'héritage des cultures grecque et romaine classiques. Dans la préface du *Tartuffe* (1669), en réponse aux attaques des dévots, des jansénistes et des hommes d'Église contre le théâtre et les gens de théâtre, il en appelle au « témoignage de l'Antiquité ». Si l'art du théâtre, tel que le conçoit Molière, se justifie pleinement, c'est parce que les anciens apportent leur caution : « la Grèce a fait pour cet art éclater son estime par les prix glorieux et par les superbes théâtres dont elle a voulu l'honorer » et « dans Rome, ce même art a reçu aussi des honneurs extraordinaires ». Les contemporains de Molière ne s'y sont pas trompés et ont tout de suite reconnu, sous le nom du célèbre dramaturge, celui d'un nouveau *classique*, au sens large du terme, comme le suggère l'épithète que La Fontaine a composée pour son ami : « Sous ce tombeau gisent Plaute et Térence / Et cependant le seul Molière y git. / Leurs trois talents ne formaient qu'un esprit. »

Cette table ronde, organisée avec le soutien du laboratoire PLH, dans le cadre de l'axe commun n° 1 « Théâtres : scènes antiques et modernes », réunit des spécialistes des siècles classiques (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.), de Molière et de langues anciennes. Elle se propose, dans une démarche de réflexion collective et de discussions croisées, de confronter la comédie classique aux textes latins et grecs, sous l'angle de la réception, de la traduction, de l'écart, du parallèle, de la mise en voix. Elle entend apporter une contribution à la recherche, toujours recommencée, du vrai portrait de Molière. Ainsi, sous la perruque de Jean-Baptiste Poquelin, où l'on devine les plaisanteries d'un Tabarin, le masque comique de Plaute se dessine. Si maintenant on jette un coup d'œil sur son autre visage, on est frappé par son air « agréable et fin », celui-là même qui caractérise Térence, et qui plaît aux honnêtes gens. Quant à l'aimable sourire du poète épicurien Lucrèce, qui semble flotter sur ses lèvres, il nous montre un autre visage encore ; ce n'est pas le moins séduisant peut-être.

C'est ce dont on discutera lors de cette table ronde organisée par le comité « Molière 2022 à Toulouse », à l'hôtel Dumay, dans le prolongement de la publication du numéro spécial « Molière à Toulouse » (n° 134) de *L'Auta*, revue de la Société des Toulousains de Toulouse, en manière d'hommage à la tradition du moliérisme toulousain.



# PROGRAMME

---

13h45

Accueil des participants

14h

Introduction par **Aline Tomasin**  
et **Amandine de Pérignon**  
(Toulousains de Toulouse et Amis du Vieux Toulouse)  
et par **Philippe Chométy**  
(comité « Molière 2022 à Toulouse »)

14h15

**Bénédicte Louvat**  
(Sorbonne Université, CELLF 16-18) :  
« *Molière et Plaute :  
empreinte dramatique et construction auctoriale* »

14h45

**Fabrice Chassot**  
(UT2J, PLH-ELH) :  
« *Les parallèles entre Térence et Molière, 1670-1780* »

15h15

Discussion et pause

15h45

**Marie-Hélène Garelli**  
(UT2J, PLH-CRATA) :  
« *De Plaute à Molière, de Molière à Plaute* »

16h15 **Philippe Chométy**

(UT2J, PLH-ELH) :  
« *Molière traducteur de Lucrèce* »

16h45

Discussion et pause

17h

Lectures à voix haute  
d'extraits de Plaute, Térence, Lucrèce, Molière

18h

Fin des travaux

**Effectif limité - Réservation conseillée :**  
**[philippe.chomety@univ-tlse2.fr](mailto:philippe.chomety@univ-tlse2.fr)**

---



Nicolas Mignard, Molière dans le rôle de César de *La Mort de Pompée*, 1656-1658

# Représentation

Vendredi 2 décembre 2022

20h30

À Rabastens, au cinéma La Halle

Entrée : 10 euros

Tarif réduit : 5 euros

## *Les Fourberies de Scapin* de Molière (1671)

par La Compagnie d'Henry

Mise en scène d'Anthony Le Foll

Durée 1h30

William, de sa grandeur, m'avouait encore hier  
Admirer ma fraîcheur, malgré 400 hivers :  
« Mais mon très cher Molière, me dit l'auteur d'Hamlet,  
Que sont donc devenus Argante et Zerbinette ?  
Les avez-vous conviés à votre anniversaire ?  
Et puis ce vieux Scapin, vient-il pour le dessert ?  
- Pour l'occasion, mon cher, fourbes et ménestrels  
Feront tomber les rires comme une pluie de grêle,  
Et pour tous les gourmands, une petite folie  
La Compagnie d'Henry jouera mes Fourberies ! »





# Émissions

## Molière sur Radio Radio Toulouse

Au cours du mois de décembre

Sur Radio Radio Toulouse : <https://www.radioradiotoulouse.net/>

Série d'émissions proposées par le comité « Molière 2022 à Toulouse »

### « Molière sans le savoir »

« Cachez ce sein que je ne saurais voir », « Que diable allait-il faire dans cette galère ? » : autant de formules encore employées aujourd'hui dans le langage courant sans que l'on ne songe plus à les attribuer aux personnages des pièces de Molière dont elles sont tirées. En quelques minutes, le propos sera de replacer la phrase dans son contexte, de la commenter en examinant quel chemin elle a pu parcourir pour arriver jusqu'à notre époque, quels détours sémantiques il lui a fallu parfois prendre.

Organisation :

Pascale Chiron (UT2J, PLH-ELH),  
Philippe Chométy (UT2J, PLH-ELH),  
Luc Magrina (Radio Radio)  
et Sarah Authesserre (Radio Radio).





Le projet fait partie des manifestations « Molière 2022 » imaginées et valorisées par un réseau de chercheurs à une échelle internationale. Vous pouvez découvrir la plateforme en ligne « Molière 2022 » en suivant le lien :

<https://moliere2022.org/>

L'ensemble des manifestations toulousaines est annoncé en ligne sur le site de l'université Toulouse - Jean Jaurès :

<https://www.univ-tlse2.fr/accueil/recherche/moliere-2022-a-toulouse>

et sur le site du laboratoire PLH :

<https://plh.univ-tlse2.fr/>

#### « Molière 2022 à Toulouse » en livres

Le numéro spécial « La première réception de Molière dans l'espace européen (1660-1780) », dirigé par Bénédicte Louvat, Claude Bourqui et Fabrice Chassot, de la revue *Littératures classiques* (n° 106), propose une étude des contextes, des vecteurs matériels et humains ainsi que des modalités et des choix esthétiques par lesquels s'opère, de son vivant et pendant un peu plus d'un siècle, la diffusion de Molière dans l'espace européen.

Commander un numéro : [pum@univ-tlse2.fr](mailto:pum@univ-tlse2.fr)

Le numéro spécial « Molière à Toulouse » de *L'Auta* (n° 134) traite du séjour théâtral de Molière, de la mythification picturale de la rencontre Molière/Goudouli, du fond Lapierre de la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine constitué de documents concernant Molière, de la pièce Molière à Toulouse jouée à la fin du XVIIIe siècle.... Avec des articles de : Fabrice Chassot (UT2J, PLH-ELH), Philippe Chométy (UT2J, PLH-ELH), Jean-François Courouau (UT2J, PLH-ELH), Yves Le Pestipon (académie des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse), Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18), Amandine de Pérignon (Les Toulousains de Toulouse).

Commander un numéro : <https://toulousainsdetoulouse.fr/l-auta/commander-un-numero>

#### « Molière 2022 à Toulouse » à la radio

Les manifestations organisées dans le cadre de « Molière 2022 » à Toulouse (« En prise », « Rencontres Ombres blanches », « Première phrase », « L'Histoire à venir 2021 », Journée d'étude « Molière et le sciences », etc.) sont enregistrées sur l'année et diffusées en podcast sur la playlist de Radio Radio Toulouse :

<https://www.mixcloud.com/RadioRadioToulouse/playlists/moliere-2022/>

#### « Molière 2022 à Toulouse » sur le Miroir

Et pour tous ceux qui n'auraient pas eu la chance de voir la comédie-ballet *Les Fâcheux* par un collectif d'étudiants de l'Université Toulouse - Jean Jaurès, dans une mise en scène d'Alice Tabart (Compagnie Mesdames A), la captation du spectacle est disponible en ligne sur le webmedia de l'UT2J à l'adresse suivante :

[https://blogs.univ-tlse2.fr/miroir/2022/04/20/spectacle-les-facheux-dapres-moliere/?doing\\_wp\\_cron=1665770233.2490420341491699218750](https://blogs.univ-tlse2.fr/miroir/2022/04/20/spectacle-les-facheux-dapres-moliere/?doing_wp_cron=1665770233.2490420341491699218750)

Dossier de presse des *Fâcheux* :

[file:///Users/philippechomety/Downloads/MOLIERE%202022%20-%20Les%20F%C3%A2cheux%20-%208%20avril%20-%20La%20Fabrique%20-%20DOSSIER%20DE%20PRESSE%20\(9\).pdf](file:///Users/philippechomety/Downloads/MOLIERE%202022%20-%20Les%20F%C3%A2cheux%20-%208%20avril%20-%20La%20Fabrique%20-%20DOSSIER%20DE%20PRESSE%20(9).pdf)



### **Comité scientifique**

Fabrice Chassot (UT2J, PLH-ELH)

Pascale Chiron (UT2J, PLH-ELH)

Philippe Chomety (UT2J, PLH-ELH), coordonnateur

Jean-François Courouau (UT2J, PLH-ELH)

Bénédicte Louvat (Sorbonne Université, CELFF 16-18)

### **Contact**

[philippe.chomety@univ-tlse2.fr](mailto:philippe.chomety@univ-tlse2.fr)



**Avec la participation et le soutien de :**

Toulouse Métropole  
Mairie de Toulouse  
Quai des Savoirs  
Ombres blanches  
American Cosmograph  
Festival Histoire à venir  
Compagnie Mesdames A  
Revue *Littératures classiques*  
Revue *L'Auta* (Toulousains de Toulouse)  
Université du Temps Libre  
CIAM/La Fabrique  
UFR LPMASC  
Bibliothèque d'Etude et du Patrimoine  
Académie des sciences, inscriptions et belles-lettres de Toulouse  
Théâtre du Capitole de Toulouse  
Radio Radio Toulouse  
Mairie de Rabastens  
Laboratoire PLH  
Laboratoire LLA-CREATIS  
Commission Diffusion des savoirs (UT2J)  
Commission Culture (UT2J)  
Commission Impec'art (UT2J)  
Commission FSDIE (UT2J)